

SON NEVEZ

SAVET GANT EUNN DEN YAOUANK D'HE VESTREZ



ARAOK MONT DA ZOUDARD

Mar bije bet eur bluenn hag paper 'vit skriva,
Hag eur speret elokant evit gallout rima,
Me am bije bet skrivet hag kompozet eur zon
Voar zujet eur plac'h yaouank a garan em c'halon.

Me bed Tad ar sklerijenn da lakat em speret
Ar c'homzou a vank dezan 'vit beza selaouet ;
Rag me zo eunn denn yaouank re zister a studi
'vit gallout ober eur zon hag dont d'he c'hompozi.

Araok monet da goumans, me ho ped, tud yaouank,
Da zont gant bolonte vad d'am exkuz mar fazian,
Evit ma c'hellin guelloc'h explika ar faeson
Dre behini ez eo bet gounezet ma c'halon.

Me meuz great va oll bossupl eur ann amzer genta
'vit trec'hi ar zantimant am euz 'vit ar plac'h-ma ;
Mez kement tra am euz great a zo bet re zister
'vit diffen dor ma c'halon euz eur plac'h ken tener.

Ar c'henta guech ma velan ma dousik, ma mestrez,
Oa d'ar bemzek a viz Eost, da vouel kaér ar Verc'hez,
O vonet d'an offern bred assamblez gant he c'hoar,
Ann diou vrava plac'h yaouank a zo voar ann douar.

Mar deuz ket breman dek paz euz ma zi d'he bini,
Epad ann amzer-ze c'hoaz me oa pell diout-hi,
Hag biskoaz bije kredet vijen deut eunn devez
D'he c'harout evel a rann gant eur guir garantez.

Ma mestrez a zo ken koant hag ar rozen gaera
A zigor euz ar mintin he deliou da genta ;
He mouezik a zo ken dous, ken dous 'vel ar mel pur,
E c'hlevet o komzeal me meuz kalz plujadur.

He daoulagat zo brillant evel diou steredenn,
Ag he c'buennou ken kaer evel ann aour melenn ;
He diou chod a zo henvel euz a ziou rozen ruz,
Pere gant gliz ar mintin ve tener hag skeduz.

Abaoue ann de kenta menz guelet ma mestrez,
Ma c'halon deuz he c'haret gant eur guir garantez ;
Abaoue ann devez-se betek devez c'hirio
Ma mestrez zo em speret hag em c'halon ato.

Nag a vech euz he guelet n'em euz ket lavaret :
Rouanez deuz ma c'halon, c'hui zo ganin karet ;
Nag a vech me meuz pedet hor Mamm Zantez Anna,
Pedet ann Aotrou Doue da zont d'hor benniga.

Rag possabl ve martreze e venn kare ive
Gant ann hini a garan koulz enn noz hag enn de ;
Mez penaoz dont da c'houzout hag hi deuz evit-hon
Ar zantimanchou tener a bere meuz izom.

Eur zulvez deuz ar mintin, o vonet da bourmenn,
Me a velaz anezhi tout euz ann offerenn,
Hag me gant humilite o vont betek ennhi,
Ebarz va dorn eur lizer skrivet 'vit rei dezhi.

« Me ho salud, plac'h yaouank, gant enor hag respet,
Rouanez euz ma c'halon, va guir vuia-karet,
Kemerit mar plij ganeoc'h ganin-me eur lizer,
Am euz skrivet evidoc'h abaoe pell amzer. »

Setu aman mignonet hag c'hui tud ma farez,
Ar pez am boe skrivet voar lizer ma mestrez ;
Ar c'homzou zo voarnezh an a zo dous hag guirion,
Deut da glevet anezho tud yaouank ma c'hanton.

AL LIZER

« Enn eur zigor ma lizer, c'hui vezo souezet
O velet ar pez am euz voarnezh an amzavet ;
Mez me ho ped, plac'h yaouank, da zont d'am exkuzi
Hag da gaout ar vadelez evit ma fardonni.

Rag netra deuz ar gallout da jench ar zantimant,
O c'heuz laket em speret gant ho krasou charmant ;
Ma c'harantez evidoc'h a zo pur hag parfet,
Hag betek fin va buez e fell din ho karet.

Me ho kar dirag Doue euz a greiz ma c'halon,
C'hui eo ma joa er bed-man, va c'honsolasion ;
Evit guelet pegement ho karan ma mestrez,
Demeuz a zor ma c'halon kemerit ann alc'houez.

Tri bloavez zo e vevan e kichennik ho ti,
Heb beza bet ann enor nemet d'ho saludi ;
Gouskoude me am euz great kement a ma c'hellan
Evit guelet ac'hanoc'h enn ho part ho c'hunan.

Klasket am euz ho kuelet enn ho part a goste
'vit gallout lavaret deoc'h eur gomz a garante,
'vit gallout lavaret deoc'h pegement ho karan
Hag gouzout ho santimant em andret, plac'h yaouank.

Hag mar bije bet kredet monet betek ho ti,
Vijen n'em strinket d'ho treid evit ho implori ;
Vijen n'em strinket d'ho treid hag da re ho kerenn
'vit ho zuplia da rei respont vad d'am goulenn.

Me bije ho zupliet, ho fedet heb hean,
Ken vijen deut d'am zelaou evel ma veritan ;
Rag mar zeuan d'ho koulenn heb danvez nag leve,
Ne glaskan netra d'ho c'heul nemet ho karante.

Ar re glask pinvidigez enn eur vont assamblez,
Ne reont nemet eur marc'had euz ar briedelez.
Hag ganin-me eo guelloc'h, hervez ma zantimant,
Sellet demeuz ar galon araok euz ann arc'hant.

Me ho ped 'ta, plac'h yaouank, va guir vuia-karet,
Grit eur zellik a druez diouzin, me ho ped ;
Diouallit dre voall-respont da ranna eur galon,
Pehini deuz ho karet gant guir devotion.

Me ho ped hag ho supli, ken evit echui,
Da rei din euz ho kelou ar c'henta ma c'helli,
D'ann hini deuz ho karet gant guir fidelite,
Digassit mar plij ganeoc'h eur gomz a garante. »

Pevar miz zo tremenet abaoue ar zulvez
Meuz laket ar lizer-ze tre daouarz ma mestrez,
Bremen eo skler da velet ann amzer meuz kolet
O karout eur plac'h yaouank pehini n'am c'har ket.

Neuz den 'vit gallout komprenn pegen trist e gavan
Sonjal renkin he c'huitad a ben eiz de aman ;
Sonjal renkin he c'huitad hag mont pell diouthi,
Heb kavet demeuz he ferz netra d'am c'hennerzi.

Hag red ve din, ma Doue, chom bepred d'he c'haret
Heb esper ebet biskoaz da veza selaouet ?
Hag red ve din-me kavet kement a rann-galon
Dre ma ket he zantimant da garout ac'hano ?

Neuz den siouaz nemet-hon evit gallout komprenn ;
Ma c'halon hebken a zo gouliet da viken ;
Me meuz kement he c'haret, hag he c'harin ato,
Ma c'halon vezoz dezhi betek fin va deio.

Na rit ket henvel ouzin me ho ped, tud yaouank,
Rag me vezoz goall evruz keit vin voar ar bed-man ;
Evit beza re garet ma c'halon zo rannet,
Hag eunn dristidigez vrás a zo dent em speret.

Setu aze, mignonet, ar fin demeuz ar zon
Pehini am euz skrivet mantret braz ma c'halon,
Azezet demeuz eun doll e toulik ma frenest
Euz pelec'h c'hellan guelet ma dousik, ma mestrez.

Hag ma peuz c'hoant da c'houzout piou deuz greatarzon-ma,
Hen renk monet da zoudard demeuz ar re genta ;
Hen renk monet da zoudard hag pellat euz he vro
Da behini he speret bemdez a zinijo.

Ar C'hrek, Lijen, Kernevez, Keroc'h, Kerzivoalen
A zo enn dro d'he gavel evel eur gurunenn ;
Hanoiou douz hag karet pere en deuz desket
E bianik, n'eur c'hoarzin, voar varlenn azezet.

Kolaik P.

(Tous droits réservés.)

AR GUIR GARANTEZ

Me meuz ho karet plac'h yaouank
Hag ho karan bepred ; (bis)
Chui c'heuz plijet d'am zantimant,
Chui am boa choazet 'vit pried.

Mez siouaz din pebeuz ankenn !
Din-me eo red mervel ; (bis)
Deut eo ann heur d'ho tilezenn,
Deut eo va Doue d'am gervel !

Pa vezin diskennet er be
Hag goloet a zouar ; (bis)
Eunn all a zeuio em goude
Da lavaret d'eoc'h : me ho kar.

Eunn all neuze a gemero
Va flas enn ho kenver ; (bis)
Hag diganeoc'h me a vezoz
Ankounac'het e ber amzer.

Ganeoc'h me vezoz dizonjet
Evit ober dezhan (bis)
Ar promessaou o c'heuz bet gret
Ken aliez din-va-unan.

Pell neuze demeuz ho sonjou
Ann amzer dremenet ; (bis)
Ar foariou hag ar pardonnou
E pere hon deuz n'em c'heuilliet.

Pell iveau kement abadenn
Hon deuz gret assamblez, (bis)
ENN dansadek voar ann dachenn
Dirag iliz koz ar barrez.

Pell c'hoaz, hag pell euz ho speret,
Ann oll brepoziou kaer (bis)
Hag ar c'homzou douz hag karet
O c'heuz bet dalc'het em c'henver.

Allaz siouaz 'barz er bed-man
Deuz 'met tristidigez ! (bis)
Ann neb a glask he joa enn-han
Ne gavo nemet c'hueorentez.

Ann nevez-amzer a dremenu,
Ann any hag ar bleuniou ; (bis)
Ann deliou glaz a zeu mellen
Hag a gouez ebarz ar fosiou.

Iannik zo kasset enn douar
Dre eunn devez avel ; (bis)
Soisik en deuz keuz hag glac'har
Hag rann-galon betek mervel !

Dre bep amzer, epad eur blos,
Bemdez vije guelet (bis)
Voar he daoulin hag o vouela
Voar be he guir vuia-karet.

Pa zeuaz ann Aotrou Doue
Eunn nosvez d'he gervel, (bis)
Hag d'he c'has digant-an d'ann Ee
Da velet he mignon fidel.

Setu aze ar merk kaera
Euz eur guir garantez, (bis)
Ed int bremen euz ar bed-ma
D'ar Baradoz gant ann Elez.

Kolaik P.

(Tous droits réservés.)